**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)[[1]](#footnote-1)\***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Naziv kolegija**  | **Čitanje odabranih književnih tekstova** | **akad. god.** | 2020./2021. |
| **Naziv studija** | Ruski jezik i književnost | **ECTS** | **2** |
| **Sastavnica** | Odjel za rusistiku |
| **Razina studija** | [x]  preddiplomski  | [ ]  diplomski | [ ]  integrirani | [ ]  poslijediplomski |
| **Vrsta studija** | [ ]  jednopredmetni[x]  dvopredmetni | [x]  sveučilišni | [ ]  stručni | [ ]  specijalistički |
| **Godina studija** | [x]  1. | [x]  2. | [ ]  3. | [ ]  4. | [ ]  5. |
| **Semestar** | [ ]  zimski[x]  ljetni | [ ]  I. | [x]  II. | [ ]  III. | [x]  IV. | [ ]  V. |
| [ ]  VI. | [ ]  VII. | [ ]  VIII. | [ ]  IX. | [ ]  X. |
| **Status kolegija** | [ ]  obvezni kolegij | [x]  izborni kolegij | [ ]  izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela | **Nastavničke kompetencije** | [ ]  DA [x]  NE |
| **Opterećenje** | - | **P** | 2 | **S** | - | **V** | **Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje** | [ ]  DA [x]  NE |
| **Mjesto i vrijeme izvođenja nastave** | četvrtkom od 10 do 12učionica 254 (sala za sastanke) | **Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij** | hrvatski, ruski |
| **Početak nastave** |  22. veljače 2021. | **Završetak nastave** | 4. lipnja 2021. |
| **Preduvjeti za upis kolegija** | - |
|  |
| **Nositelj kolegija** | prof. dr. sc. Zdenka Matek Šmit |
| **E-mail** | zmatek@unizd.hr | **Konzultacije** | ponedjeljkom i petkom od 12 do 13 |
| **Izvođač kolegija** | kao gore |
| **E-mail** | kao gore | **Konzultacije** | kao gore |
|  |
| **Vrste izvođenja nastave** | [ ]  predavanja | [x]  seminari i radionice | [ ]  vježbe | [ ]  e-učenje | [ ]  terenska nastava |
| [ ]  samostalni zadaci | [x]  multimedija i mreža | [ ]  laboratorij | [ ]  mentorski rad | [ ]  ostalo |
| **Ishodi učenja kolegija** | Po završetku nastave iz navedenog kolegija odnosno nakon položenog ispita student/ica će u velikoj mjeri moći: * čitati i razumijevati književne tekstove na izvorniku te primijeniti različite čitateljske strategije u analizi tih tekstova;
* objasniti i opisati te, posljedično, primijeniti temeljne pojmove teorije književnosti na ruskom jeziku;
 |
| **Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi** | Po završetku studija student će, što se tiče stručnih, specijalističkih kompetencija, u interpretaciji književnoga djela moći implementirati stečena teoretska znanja.  |
|  |
| **Načini praćenja studenata** | [x]  pohađanje nastave | [ ]  priprema za nastavu | [ ]  domaće zadaće | [ ]  kontinuirana evaluacija | [ ]  istraživanje |
| [ ]  praktični rad | [ ]  eksperimentalni rad | [ ]  izlaganje | [ ]  projekt | [ ]  seminar |
| [ ]  kolokvij(i) | [ ]  pismeni ispit | [x]  usmeni ispit | [ ]  ostalo:  |
| **Uvjeti pristupanja ispitu** | redovito pohađanje nastave (min. 80 %) |
| **Ispitni rokovi** | [ ]  zimski ispitni rok  | [x]  ljetni ispitni rok | [x]  jesenski ispitni rok |
| **Termini ispitnih rokova** |  | naknadno | naknadno |
| **Opis kolegija** | Nakon *Uvoda u studij ruske književnosti*, obveznog kolegija koji predstavlja prvi stupanj sveukupnoga programa studija ruskoga jezika i književnosti te kao takav ima za cilj studentima u prvom redu omogućiti snalaženje u literaturi i terminologiji, slijedi *Čitanje odabranih književnih tekstova* kao izborni kolegij. To je prvi u nizu kolegija koji tijekom studija daje studentima na uvid književne tekstove na izvornom, ruskom jeziku. Cilj je kolegija, što se I. godine studija tiče, upoznavanje studenata s izvornikom, priprema za obvezne kolegije iz književnosti koji slijede od druge godine preddiplomskog nadalje. Studenti II. godine koji dosad nisu pohađali ovaj kolegij imaju priliku produbiti znanja stečena na seminarima književnosti prethodnih semestara. Metode pomnoga čitanja primjenjivat će se za rad na tekstovima (od Krilovljevih basni do Zoščenkovih humoreski). Koristit će se video-materijali, pokušati dati širi, povijesno-kulturni kontekst.  |
| **Sadržaj kolegija (nastavne teme)** | Иван Андреевич Крылов. O basnopiscu. Čitanje, prevođenje basni. *Волк и ягнёнок. Стрекоза и муравей*. Basna kao književna vrsta. Gledanje i komentiranje sovjetskih crtanih filmova snimljenih prema motivima Krilovljevih basni. Značenje basni u okvirima ruske književnosti i šire. Александр Сергеевич Пушкин. O piscu i poetici. *Евгений Онегин* – «энциклопедия русской жизни»: «Письмо Татьяны к Онегину». Čitanje, prevođenje, slušanje „Pisma“, gledanje isječka s predstave. Razgovor, analiza, komentiranje, rezimiranje: jedinstveno mjesto koje zauzima Aleksandar S. Puškin u kontekstu ruske kulture.Михаил Афанасьевич Булгаков. O piscu i poetici. Tradicija i modernost. Inovativnost. Повесть *Собачье сердце*. Groteska, fantastika. Ironija, sarkazam. Prevođenje pripovijesti. Gledanje video-predstave. Razgovor o tekstu, tumačenje, diskusija, rezimiranje. Bulgakov kao suvremeni klasik.Михаил Михайлович Зощенко. O piscu i poetici. Humoreske i satire – «антология советского мещанина«. *Аристократка*. Čitanje, gledanje video-isječka s predstave. Razgovor, rezimiranje: мастер комического сказа.  |
| **Obvezna literatura** | Solar, M. 2005. (1976) *Teorija književnosti*. Zagreb. Чуто, Е., Матек Шмит, З. 2013. *Книга для чтения*, Zadar. (odabrana poglavlja: Kрылов, Пушкин, Булгаков и Зощенко) |
| **Dodatna literatura**  | Flaker, А. 1965. *Ruski klasici XIX. stoljeća*. Zagreb.Flaker, A. 1975. «Novija ruska književnost», u: *Povijest svjetske književnosti*,  knjiga 7 (ur. A. Flaker), Zagreb. Lauer, R. 2009. *Povijest ruske književnosti*, Zagreb.  Užarević, J. 2020. *Ruska književnost od 11. do 21. stoljeća*, Zagreb. |
| **Mrežni izvori**  | Planira se da studenti samostalno pretražuju i pronalaze mrežne izvore. Nastavnica kontrolira pouzdanost i relevantnost tih izvora. |
|  | [ ]  završnipismeni ispit | [x]  završniusmeni ispit | [ ]  pismeni i usmeni završni ispit | [ ]  praktični rad i završni ispit |
| [ ]  samo kolokvij/zadaće | [ ]  kolokvij / zadaća i završni ispit | [ ]  seminarskirad | [ ]  seminarskirad i završni ispit | [ ]  praktični rad | [ ]  drugi oblici |
| **Način formiranja završne ocjene (%)** | 100% završni ispit  |
| **Ocjenjivanje**  | 0 – 60% | % nedovoljan (1) |
| 60 – 70 % | % dovoljan (2) |
| 70 – 80 % | % dobar (3) |
| 80 – 90 % | % vrlo dobar (4) |
| 90 – 100 % | % izvrstan (5) |
| **Način praćenja kvalitete** | [x]  studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta [ ]  studentska evaluacija nastave na razini sastavnice[ ]  interna evaluacija nastave [x]  tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete[ ]  ostalo |
| **Napomena / Ostalo** | Sukladno čl. 6. *Etičkog kodeksa* Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. *Etičkog kodeksa* Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. […] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. […] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povrjedu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na: - razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno; - razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se [*Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru*](http://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_stegovnoj_odgovornosti_studenata_20150917.pdf).  |

1. \* *Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.* [↑](#footnote-ref-1)